



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.636
5 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Пятьдесят пятая сессия

Женева, 5 мая - 6 июня и 7 июля - 8 августа 2003 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ
ПЯТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Уильям МЭНСФИЛД

ГЛАВА IV

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. Введение	1 - 2	
B. Рассмотрение темы на данной сессии	3 - 11	
C. Тексты проектов статей об ответственности международных организаций, принятые Комиссией до настоящего времени в предварительном порядке.....		
1. Тексты проектов статей (см. добавление)		
2. Тексты проектов статей с комментариями к ним, принятые Комиссией в предварительном порядке на ее пятьдесят пятой сессии (см. добавление).....		

А. Введение

1. На своей пятьдесят второй сессии в 2000 году Комиссия постановила включить тему "Ответственность международных организаций" в свою долгосрочную программу работы¹. В пункте 8 своей резолюции 55/152 от 12 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению решение Комиссии в отношении ее долгосрочной программы работы и план разработки новых тем, содержащийся в приложении к докладу Комиссии за 2000 год. В пункте 8 своей резолюции 56/82 от 12 декабря 2001 года Ассамблея просила Комиссию начать работу над темой "Ответственность международных организаций".

2. На своей пятьдесят четвертой сессии на 2717-м заседании, состоявшемся 8 мая 2002 года, Комиссия постановила включить эту тему в свою программу работы и назначила г-на Джорджо Гая Специальным докладчиком по этой теме. На той же сессии Комиссия учредила Рабочую группу по этой теме. В своем докладе² Рабочая группа кратко рассмотрела сферу охвата темы, взаимосвязь между новым проектом и проектами статей об "ответственности государств за международно-противоправные деяния", вопросы присвоения, вопросы, касающиеся ответственности государств-членов за поведение, присваиваемое международной организации, и вопросы, касающиеся содержания международной ответственности, имплементации ответственности и урегулирования споров. В конце своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия утвердила доклад Рабочей группы³.

В. Рассмотрение темы на данной сессии

3. На данной сессии Комиссия рассмотрела первый доклад Специального докладчика (A/CN.4/532).

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 10 (A/55/10), глава IX.1, пункт 729.*

² Там же, глава VIII.C, пункты 465-488.

³ Там же, глава VIII.B, пункт 464.

4. В первом докладе Специального докладчика был проведен обзор предыдущей работы Комиссии, касающейся ответственности международных организаций, начиная с работы Комиссии над темой взаимоотношений между государствами и международными организациями, в рамках которой вопрос об ответственности международных организаций был выделен еще в 1963 году⁴. В дальнейшем этот вопрос рассматривался в контексте работы над темой об ответственности государств, однако в то время было решено не включать его в данную тему. В докладе пояснялось, что, даже несмотря на то, что рассмотрение темы об ответственности международных организаций было отложено, некоторые из наиболее спорных вопросов, касающихся ответственности международных организаций, уже были обсуждены Комиссией в контексте рассмотрения ею темы, которая в дальнейшем получила название "Ответственность государств за международно-противоправные деяния". Работа Комиссии над темой об ответственности государств не может не повлиять на исследование по этой новой теме, и было бы разумным использовать такой же подход к вопросам, сходным с вопросами, касающимися государств. Такой подход не предполагает, что наличие в этих двух темах аналогичных вопросов будет обязательно приводить к аналогичным решениям. Цель состоит лишь в предположении того, что если исследование, посвященное особым вопросам, касающимся международных организаций, даст результаты, которые не будут отличаться от результатов, достигнутых Комиссией при анализе ответственности государств, то необходимо будет следовать модели проекта статей об ответственности государств как с точки зрения общего наброска, так и при формулировании текста.

5. В первом докладе Специального докладчика рассматривалась сфера охвата работы над этой темой и общие принципы, касающиеся ответственности международных организаций и вопросов, соответствующих тем вопросам, которые были рассмотрены в главе I ("Общие принципы", статьи 1-3) проектов статей об ответственности государств за

⁴ *Yearbook ... 1963*, vol. II, document A/CN.4/161 and Add.1, para. 172, p. 184.

международно-противоправные деяния. Он предложил три проекта статей: статья 1 "Сфера охвата настоящих проектов статей"⁵, статья 2 "Употребление терминов"⁶ и статья 3 "Общие принципы"⁷.

6. Комиссия рассмотрела первый доклад Специального докладчика на своих 2751-2756-м и 2763-м заседаниях, состоявшихся 5-9, 13 и 27 мая 2003 года.

⁵ Статья 1 гласит следующее:

Сфера охвата настоящих проектов статей

Настоящие проекты статей касаются вопроса о международной ответственности международной организации за деяния, которые являются противоправными по международному праву. Они также касаются вопроса о международной ответственности государства за поведение международной организации.

⁶ Статья 2 гласит следующее:

Употребление термина

Для целей настоящих проектов статей термин "международная организация" означает организацию, в число членов которой входят государства, когда она осуществляет, выступая в своем собственном качестве, определенные правительственные функции.

⁷ Статья 3 гласит следующее:

Общие принципы

1. Каждое международно-противоправное деяние международной организации влечет за собой международную ответственность этой международной организации.

2. Международно-противоправное деяние международной организации имеет место, когда какое-либо поведение, состоявшее в действии или бездействии:

а) присваивается международной организации по международному праву; и

б) представляет собой нарушение международного обязательства этой международной организации.

7. На своем 2756-м заседании, состоявшемся 13 мая 2003 года Комиссия передала проекты статей 1 и 3 в Редакционный комитет и учредила Рабочую группу открытого состава для рассмотрения проекта статьи 2.
8. На своем 2763-м заседании, состоявшемся 27 мая 2003 года, Комиссия рассмотрела доклад Рабочей группы по проекту статьи 2⁸ и передала текст этой статьи, сформулированный Рабочей группой, в Редакционный комитет.
9. Комиссия рассмотрела доклад Редакционного комитета по проектам статей 1, 2 и 3 на своих ... и ... заседаниях, состоявшихся ... июля 2003 года, и приняла их на своем ... заседании, состоявшемся ... июля (см. раздел ... ниже).
10. На своем ... заседании, состоявшемся 2003 года, Комиссия утвердила комментарии к вышеупомянутым проектам статей (см. раздел ... ниже).
11. На своем ... заседании, состоявшемся ... июля 2003 года, Комиссия учредила Рабочую группу открытого состава для оказания помощи Специальному докладчику в подготовке его следующего доклада. Рабочая группа провела ... заседаний.

⁸ ILC(CLV)/WG/RIO/CRP.1.